

Datum vydání: 1.1.2013

Návod k použití Odpružená radlice OR-T1



OR T-1 2800
OR T-1 2600
OR T-1 2400
OR T-1 2200

tel.: 469 696 509
fax.: 469 696 164
e-mail: info@agrometall.cz

Agrometall s.r.o.
Nový Dvůr 958
538 03 Heřmanův Městec



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

podle zákona č. 22/1997 Sb., §13 ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 S., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., 229/2006 Sb. a zákona č. 186/2006 Sb.,

DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ZAŘÍZENÍ(VÝROBEK)	NÁZEV:	Otpružená radlice pro traktory
<i>Models/variants covered:</i>	TYP:	OR-T1
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	-	
	VÝROBCE (producer)	DOVOZCE (importer)
<i>název:</i>	Agrometall s.r.o.	-
<i>adresa:</i>	Nový Dvůr 938, 538 03 Heřmanův Městec, CZ	-
<i>IČO:</i>	46508244	-
<i>DIČ DZ:</i>	46508244	-

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené strojní zařízení odpovídá základním požadavkům předpisů ČR a EU:

NV č. 176/2008 Sb. (2006/42/ES), kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení a příslušným předpisům normám, které z tohoto zařízení vyplývají.

Seznam použitých technických předpisů a norem	
ČSN EN 1005-1+A1	Bezpečnost strojních zařízení - Fyzické výkonnost člověka - Část 1: Termíny a definice
ČSN EN 1005-2+A1	Bezpečnost strojních zařízení - Fyzické výkonnost člověka - Část 2: Manipulace břemen
ČSN EN 1005-3+A1	Bezpečnost strojních zařízení - Fyzické výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení
ČSN EN 1070	Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie
ČSN EN ISO 13857	Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami
ČSN EN 349+A1	Bezpečnost strojních zařízení. Nejmenší mezery k zamezení stlačení lidského těla
ČSN EN ISO 4413	Hydraulika - Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky na hydraulické systémy a jejich součásti
ČSN EN ISO 12100	Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika
ISO 730-2	Zemědělské kolové traktory. Zadní tříbodový závěs. Část 2: Kategorie 1N (Úzký závěs)
ČSN EN ISO 4254-1	Zemědělské a lesnické stroje a traktory. Technické prostředky pro zajištění bezpečnosti. Část 1: Všeobecně
ČSN EN 1005-1+A1	Bezpečnost strojních zařízení - Fyzické výkonnost člověka - Část 1: Termíny a definice

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody ze stanovených podmínek (výrobce nebo dovozcem). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn § 12 odst. 3, písm. a)

AGROMETALL s.r.o.

Nový Dvůr čp. 938

538 03 Heřmanův Městec

tel./fax: 469 696 164 ⑰

IČO: 46508244 DIČ: CZ46508244

Heřmanův Městec
dne: 1. 3. 2012

Jméno:
Petr Bohuněk

Funkce:
Jednatel

Podpis:

Označení stroje :

*Název stroje :
traktory*

Odpružená radlice pro

Označení typu :

OR-T1

Provedení :

.....

Výrobní číslo :

.....

Rok výroby :

.....

Adresa výrobce:

*Agrometall s.r.o
Nový Dvůr 938
Heřmanův Městec
538 03
Česká Republika*

OBSAH

KONTROLA PŘED DODÁVKOU	4
PODPIS PRODEJCE/SERVISNÍHO TECHNIKA:	4
DATUM:	4
IDENTIFIKAČNÍ ZOBRAZENÍ	4
1 ÚVOD	5
2 URČENÍ VÝROBKU	5
3 TECHNICKÁ DATA	6
3.1 Technická data – ilustrace	7
4 KONTROLA ZAŘÍZENÍ PŘED SPUŠTĚNÍM	8
4.1 Zakázané činnosti se zařízením	8
4.2 Osobní ochranné pomůcky	8
5 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	9
6 HYDRAULIKA	9
7 ÚDRŽBA	10
8 LIKVIDACE VÝROBKU A JEHO ČÁSTÍ	10
9 POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ PIKTOGRAMY NA STROJI	10
OBSLUHA:	11
10 VŠEOBECNÉ POKYNY	11
11 VÝZNAM SYMBOLŮ	11
12 POPIS STROJE A UMÍSTĚNÍ VÝSTRAŽNÝCH SYMBOLŮ	12
13 VÝROBNÍ ŠTÍTEK	12
14 PŘIPOJENÍ RADLICE	13
15 OVLÁDÁNÍ A SEŘÍZENÍ	14
16 POUŽITÍ CLONY A DESEK PROTI ODLÉTÁVÁNÍ SNĚHU	14
17 PODPĚRNÁ KOLA	15
18 PRÁCE S RADLICÍ	16
19 PŘEPRAVA PO POZEMNÍCH KOMUNIKACÍCH	17
20 ÚDRŽBA STROJE	18
20.1 Údržba - hydraulická soustava	18
20.2 Údržba – Mazání	18
20.3 Údržba – Celková	18
21 ČISTĚNÍ STROJE	19
22 ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.

Kontrola před dodávkou

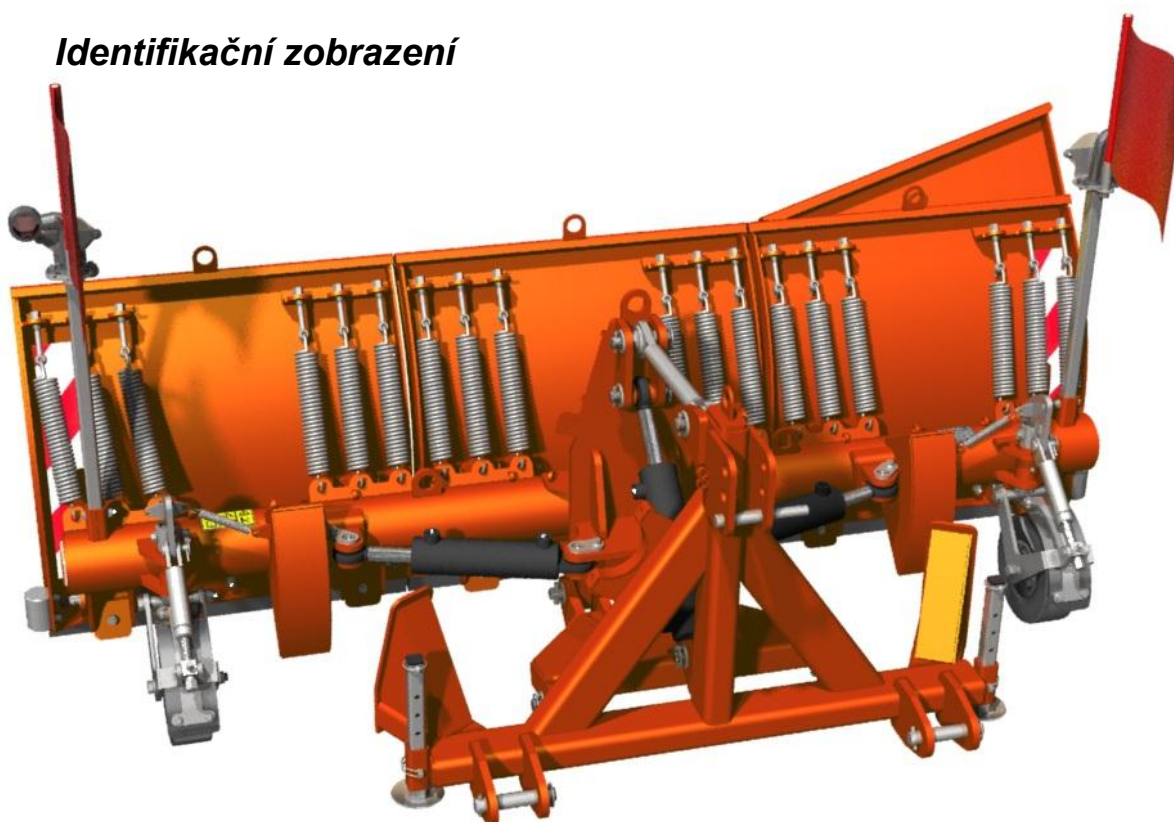
Před dodávkou vašeho stroje byly provedeny níže uvedené kontroly a seřízení.

- ✓ Je-li výrobní štítek umístěný na stroji?
- ✓ Pracuje soustava osvětlení správně?
- ✓ Pracuje soustava hydrauliky a pohonu správně?
- ✓ Pracuje soustava klopení správně (je-li namontováno)?
- ✓ Jsou všechny řemeny správně seřizeny?
- ✓ Jsou všechny ochranné kryty namontovány?
- ✓ Jsou lakované plochy hladké a nepoškozené?
- ✓ Byly činnosti všech ovládacích prvku atd. vysvětleny personálu?

Podpis prodejce/servisního technika:

Datum:

Identifikační zobrazení



1. Úvod

Předkládaný návod k obsluze obsahuje technická data stroje, údaje a pokyny pro jeho ustavení a transport, informace týkající se obsluhy a uvedení stroje do chodu.

Návod by však nesplnil své poslání, kdyby s jeho obsahem nebyli seznámeni vedoucí oddělení a především ti, kteří budou stroj obsluhovat a udržovat.

Chceme Vás ubezpečit, že stroji byla z naší strany věnována maximální pozornost a věříme, že při dodržení všech zásad uvedených v tomto návodu k obsluze budete s dodaným strojem spokojeni.

Povinností uživatele a obsluhy je řádně se seznámit před zahájením práce s návodem k používání. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za součást zařízení; (co se týče obsluhy stroje nebo zařízení, provádí uživatel zaškolení, včetně pravidelného proškolení obsluhy). Bezporuchová, bezpečná práce se strojem a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě.

Provozní zaměstnanci by měli kompletně rozumět a být seznámeni s informacemi obsaženými ve všech sekcích tohoto návodu. Důležitá jsou především bezpečnostní opatření u každé kapitoly a dále zde uvádíme všeobecná bezpečnostní opatření doporučená při provozu tohoto stroje.

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se na výrobce stroje. Doporučujeme Vám vyhotovit si po doplnění údajů o koupi stroje kopii „Návodu k používání“ a originál si pečlivě uschovat pro případ ztráty nebo poškození. Při práci se řiďte bezpečnostními pokyny, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo zničení hmotného majetku či poškození životního prostředí.

2. Určení výrobku

Radlice je určena ke shrnování sněhu nebo sněhové břečky na komunikacích, dvorech, parkovištích, chodnících a podobných plochách nebo k manipulaci se sypkými hmotami. Je určena pro zemědělce, průmyslové a stavební závody, správy a údržby silnic, technické služby atd.

Radlice není určena k těžbě a manipulaci se zeminou!!

Radlice je určena k připojení na přední TBZ traktoru nebo na přední upínací desku samojízdných pracovních strojů (např. nakladačů, manipulátorů apod.), nebo vozidel kat. N2, N3.

Tento stroj musí být provozován pouze osobami, jež dobře znají jeho vlastnosti a jsou obeznámeny s příslušnými předpisy pro jeho provoz. Jakékoliv svévolné změny provedené na tomto stroji bez svolení výrobce, zbavují výrobce zodpovědnosti za následné škody nebo zranění! Pokud charakter stroje umožňuje jeho použití i k jiným účelům, které nejsou vyjmenovány v jeho určení nebo zakázaných činnostech, je uživatel povinen (pokud chce tuto činnost provádět) konzultovat toto konání s výrobcem.

Použití jakýmkoliv jiným způsobem než uvádí výrobce je v rozporu s určením stroje!

Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:



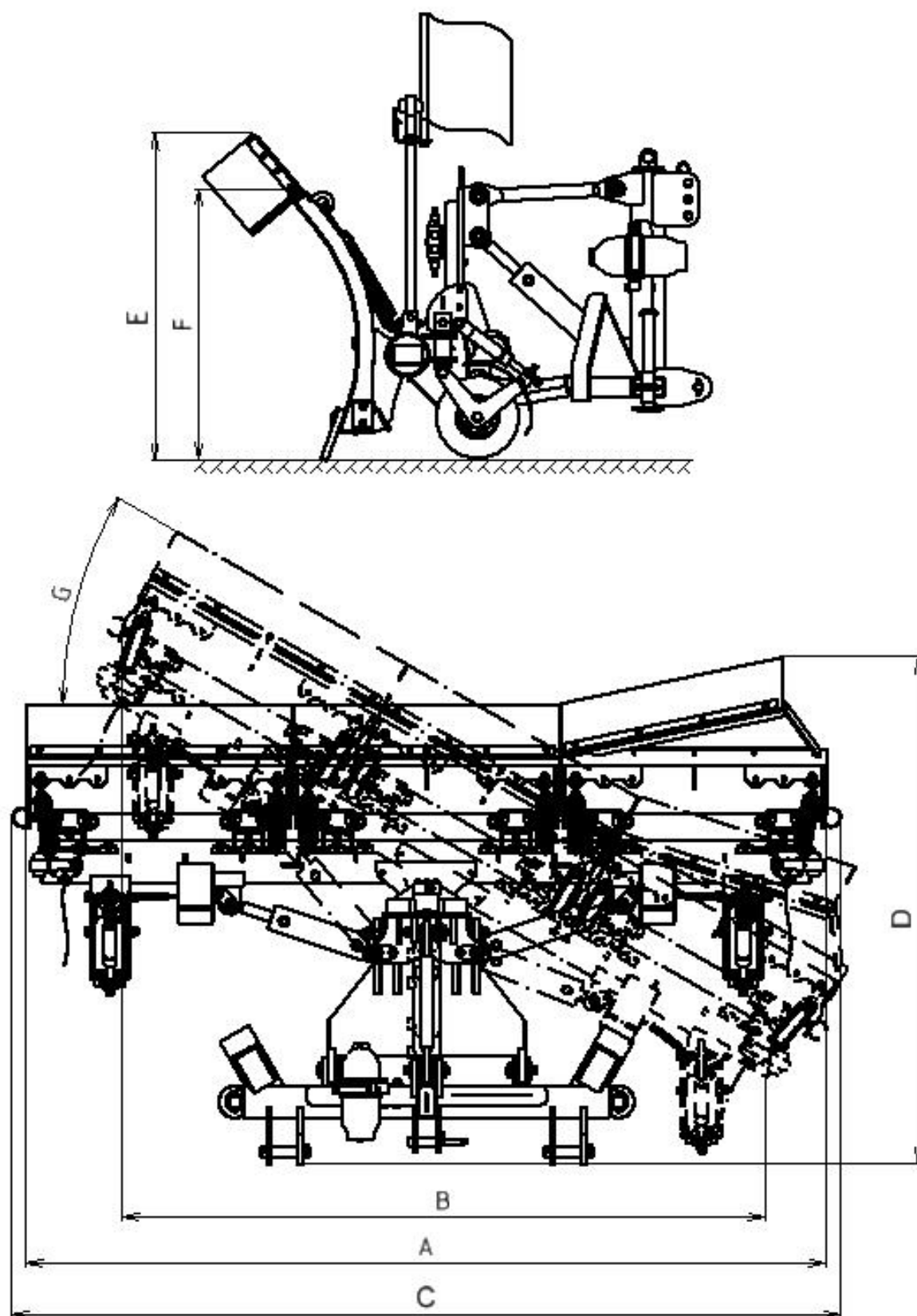
Když uvidíte v návodu tento symbol, pečlivě si přečtěte následující sdělení.

3. Technická data

Odpružená radlice pro traktory typ: OR-T1

Varianta	OR T-1 2200	OR T-1 2400	OR T-1 2600	OR T-1 2800
A Pracovní záběr [mm]	2 200	2 400	2 600	2 800
B Pracovní záběr v natočení [mm]	1070	2 300	2 480	2 640
C Šířka celková [mm]	2 290	2 490	2 690	2 890
D Délka [mm]	1 400			
E Výška štítu (vpravo) [mm]	970	985	1010	1340
F Výška štítu radlice střed [mm]	810			
G Max. úhel natáčení radlice	± 30°			
Hmotnost [kg]	620	645	665	690
Pracovní rychlost [km.h ⁻¹]	20 pro traktory a pracovní stroje 50 pro vozidla kat. N			
Přepravní rychlost [km.h ⁻¹]	30 pro traktory a pracovní stroje 60 pro vozidla kat. N			
Spojovací zařízení	přední TBZ kat. 1; 2; přední upínací deska		přední TBZ kat. 2; 3; přední upínací deska	
Materiál břitu	ocel, guma, hardox			
Systém ochrany	odpružení, křídla			
Požadovaný výkon	do 70 kW	do 75 kW	do 90 kW	do 90 kW

3.1. Technická data – ilustrace



4. Kontrola zařízení před spuštěním



- obsluha je povinna před zahájením práce zkontrolovat zařízení zda nevykazuje známky poškození či jiné vlastnosti, které by mohly vést k ohrožení zdraví nebo majetku
- v případě zjištění takového nedostatku nesmí obsluha stroj spustit či jinak na něm pokračovat v činnosti (nahlásit odpovědnému pracovníkovi)

4.1. Zakázané činnosti se zařízením



- je zakázáno provozovat zařízení s jakoukoliv poruchou v konstrukci či mechanismu stroje a bez bezpečnostních prvků stroje
- je zakázáno pracovat na stroji pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které mohou snižovat schopnost reakce a pozornost
- je zakázáno uvádět zařízení do chodu, jsou-li přítomny nepovolané osoby v nebezpečné vzdálenosti nebo v nebezpečném prostoru u stroje
- je zakázáno dotýkat se pohybujících se částí strojů tělem, nebo předměty a nářadím
- je zakázáno opustit místo obsluhy, je-li zařízení v chodu
- je zakázáno provádět údržbu, čištění a opravy za chodu zařízení a není - li zařízení zabezpečeno proti náhodnému nebo automatickému spuštění
- je zakázáno stroj provozovat v rozporu s požadavky na zajištění bezpečnosti práce - viz. bezpečnostní pokyny

4.2. Osobní ochranné pomůcky



- Obsluha je povinna používat dle charakteru stroje a požadavků zaměstnavatele osobní ochranné prostředky.

5. Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ!

Rotující nebo pohybující se části stroje nebo tlakové obvody mohou způsobit těžká nebo smrtelná poranění.

Montáž, připojení, uvedení do provozu a rovněž i údržby a opravy může provádět jen kvalifikovaný, proškolený personál při dodržování:

- Ustanovení tohoto návodu k používání
- Aktuálně platných předpisů týkajících se bezpečnosti práce a úrazové prevence.
- Poškozený stroj nesmí být nikdy uveden do provozu.
- Dříve než začnete jakkoliv obsluhovat stroj, pečlivě si přečtěte tento návod k používání.
- Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny obsažené v tomto návodu k používání.
- Stroj smějí obsluhovat pouze pracovníci starší 18 let, duševně a tělesně způsobilí, proškolení a pověřeni obsluhou stroje.
- Pracovníci provádějící obsluhu a údržbu stroje musí být prokazatelně seznámeni s tímto návodem k používání.
- Seřizování, údržbu a čištění stroje provádějte pouze za klidu stroje při odtlačování tlakových medií.
- Nedotýkejte se pohybujících se částí.
- Bezpečnostní značení na stroji udržíte v čitelném stavu.
- Ztrácí-li stroj olej nebo mazivo, musí být okamžitě odstraněna a úniku se musí zabránit.
- Pracujte pouze za dobrých světelných podmínek nebo se postarejte o odpovídající umělé osvětlení.
- Nepracujte nikdy se strojem, když se cítíte unaveni.
- Výměnu poškozených dílů stroje svěřte odborníkovi. Smějí být vyměňovány pouze originální díly.
- Jestliže se začne zařízení neobvykle silně chvět, vykazuje stoupající hlučnost či jiné příznaky, které nejsou při jeho činnosti obvyklé – vypněte stroj a zajistěte okamžitou kontrolu.
- Dbejte na to, aby matky, čepy a šrouby byly pevně dotaženy a aby stroj byl vždy v technickém stavu odpovídajícím bezpečnému provozu.

6. Hydraulika



- Je zakázané používat zařízení na vyšší tlak, než jaký je pro dané zařízení dovolené.
- Pokud obsluha zjistí během činnosti zařízení jakékoliv poškození (únik oleje vlivem netěsnosti, mechanické poškození apod.), je povinna okamžitě odpojit zařízení od tlakového média a zajistit provedení odborné opravy.
- Opravy, údržbu a čištění stroje provádějte pouze tehdy, když je zařízení prokazatelně bez tlaku a je odpojeno od přívodu tlakové soustavy.

7. Údržba

Dbát na dodržování předpisů o zabránění nehodám!

Kontrolu čistoty, případné očištění, je nutné provádět po každé pracovní směně nebo podle potřeby i v průběhu.



Údržbu mohou provádět jen pověřené osoby pro opravárenské a údržbářské práce, teprve po vypnutí energií (hydraulika) a bezpečném oddělení zbývajících energie. Dbát na dodržování pravidelné údržby.

8. Likvidace výrobku a jeho částí

Chraňte životní prostředí!



Při závěrečném vyřazení z provozu stroje (po skončení jeho životnosti), mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí a recyklační možnosti: vypustěte obsah tekutin do speciálně k tomu určených kontejnerů – kapaliny jako olej, a odešlete je do specializovaných zařízení. Oddělte plastické materiály a nabídněte je pro recyklaci. Oddělte kovové části podle typu pro šrotování. Dbejte platných ekologických předpisů!

9. Použité bezpečnostní piktogramy na stroji



Upozornění

Uživatel je povinen udržovat piktogramy v čitelném stavu a v případě jejich poškození zajistit jejich výměnu. Piktogramy připevněte po montáži na stroj na místa viditelná z přístupových směrů.

10. Použité piktogramy a jejich význam.

Zbytková rizika jsou řešena bezpečnostními piktogramy na stroji a upozorněním v návodu k používání.



- obsluha je povinna si prostudovat návod k používání
- pozor! Dodržuj bezpečnou vzdálenost od stroje
- pozor! Vlivem pohybu nastavení vznikají střížné části
- pozor! Nesahej do míst, kde vlivem funkčnosti stroje jsou pohybující části

OBSLUHA:

Před zahájením práce si pozorně přečtěte návod k obsluze.

Respektování pokynů o údržbě a provozu uvedených v návodu k obsluze je základním předpokladem pro bezpečný a spolehlivý provoz radlice.

11. Všeobecné pokyny

Odpružená radlice je určena k shrnování čerstvě napadaného sněhu nebo sněhové břečky na dvorech, parkovištích, chodnicích a podobných plochách nebo na manipulaci se sypkými hmotami. Je určen pro zemědělce, průmyslové a stavební závody, správy a údržby silnic, technické služby atd.



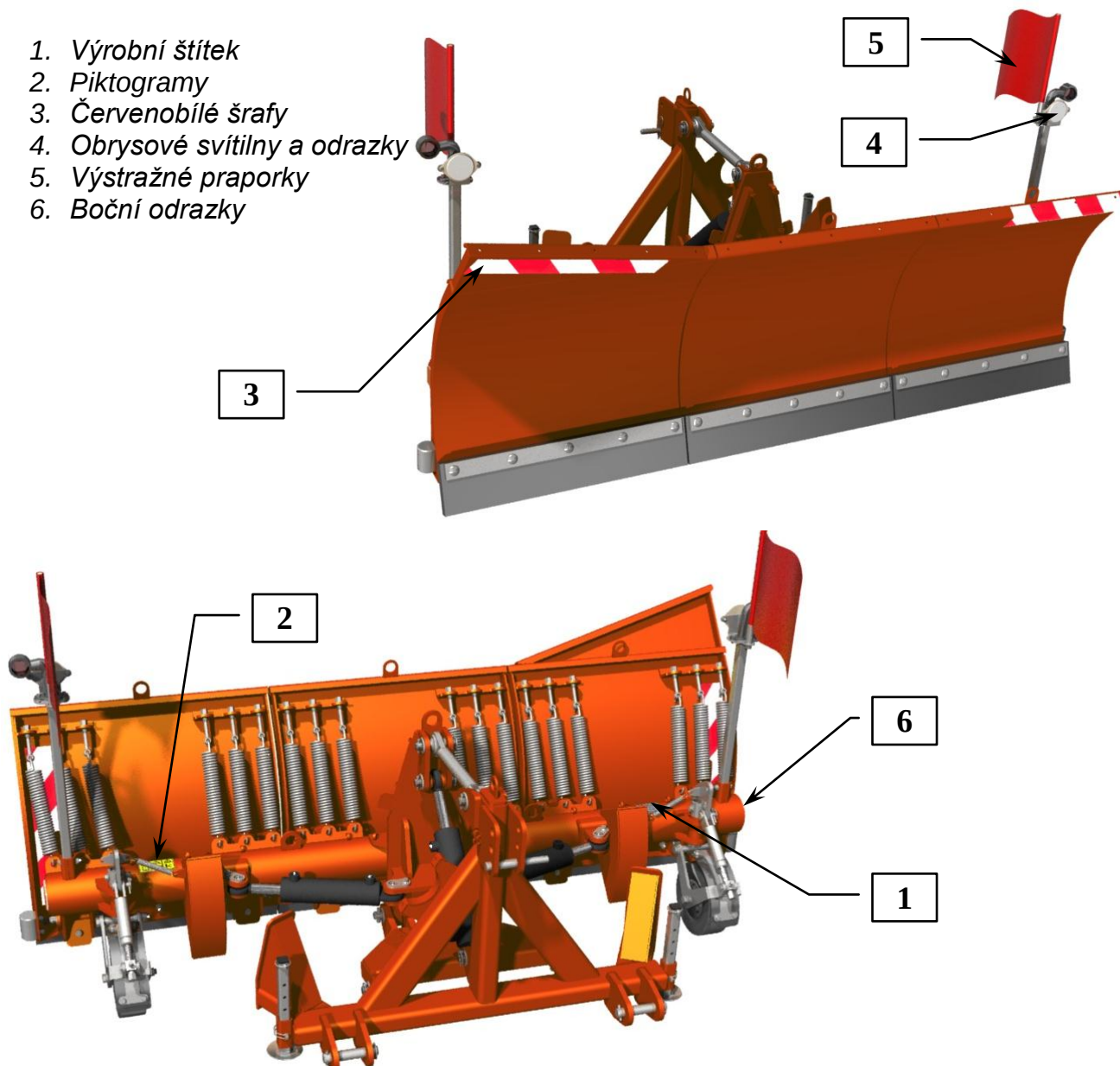
Radlice není určena k těžbě a manipulaci se zeminou!!

12. Význam symbolů

<i>Při opravách a seřizování vyjměte klíček ze spínací skříňky nosiče.</i>	<i>Pozor nůžkový mechanismus.</i>	<i>Před uvedením do provozu prostudujte návod k obsluze.</i>	<i>Prvek pro zavěšení.</i>	<i>Nebezpečí zasažení tlakovou tekutinou</i>

13. Popis stroje a umístění výstražných symbolů

1. Výrobní štítek
2. Piktogramy
3. Červenobílé šrafy
4. Obrysové svítilny a odrazky
5. Výstražné praporky
6. Boční odrazky



14. Výrobní štítek

Výrobní číslo označuje radlici. Je vyznačeno na výrobním štítku výrobce. Toto číslo je vždy vyžadováno při objednávání náhradních dílů.



Typ a varianta stroje

Výrobní číslo

Rok výroby

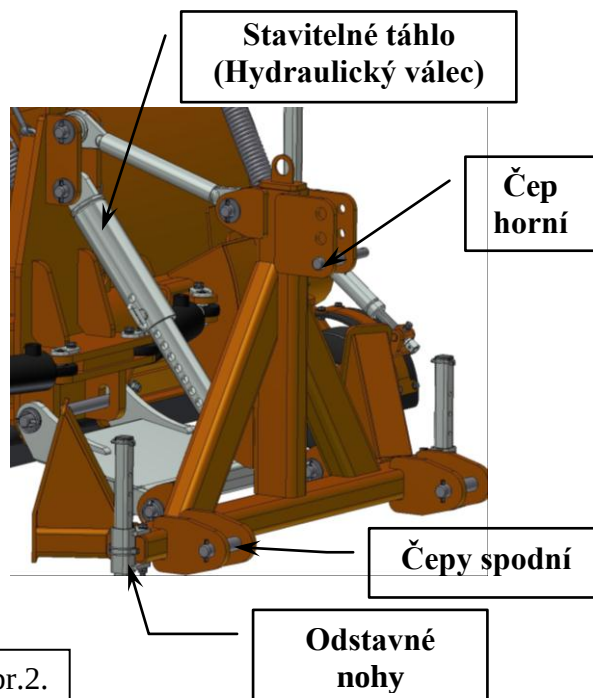
Hmotnost stroje

15. Připojení radlice

POZOR na případná nebezpečí při připojování radlice. Při najíždění nosiče se nezdržujte před radlicí.

A) Připojení radlice na nosiče s třibodovým závěsem

1. Obě dolní ramena závěsu traktoru upevněte na stroj přiloženými čepy.
2. Připojte táhlo třetího bodu a seřídte otáčením matice kolmost otočného čepu radlice k podložce a matici zajistěte.
3. Radlici zvedněte nad zem.
4. Odjistěte zajišťovací kolík odstavné nohy, zvedněte ji do horní polohy a znovu zajistěte.
5. Připojte hydraulické hadice na hydraulickou soustavu nosiče.
6. Seřídte stavitelné táhlo a zajistěte ho v této poloze kolíkem.

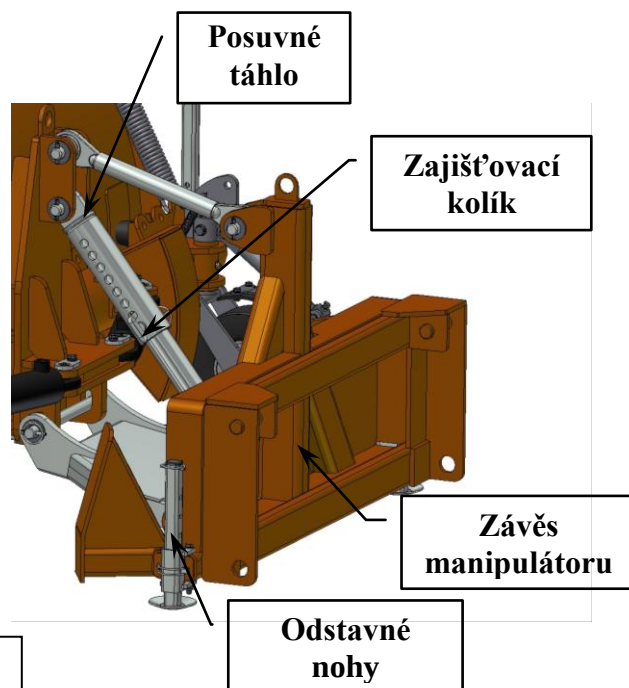


Obr.2.

7. **Pro nosič s krátkými rameny použijte místo stavitelného táhla hydraulický válec. Spodní ramena nosiče nastavte do pevné polohy tak, aby pracovní poloha radlice byla 150 mm pod rovinou nosiče. Hydraulický válec přepněte do plovoucí polohy.**

B) Připojení radlice na nosiče s výškově stavitelným závěsem - manipulátory

1. Nasadte radlici se závěsem pro daný typ a zajistěte dle pokynů výrobce nosiče.
2. Radlici zvedněte nad zem.
3. Naklopením závěsu nosiče zajistěte kolmost závěsu k podložce.
4. Odjistěte zajišťovací kolík odstavné nohy, zvedněte ji do horní polohy a znovu zajistěte.
5. Připojte hydraulické hadice na hydraulickou soustavu nosiče.
6. Seřídte posuvné táhlo do polohy, kdy táhlem nelze volně posouvat a zajistěte ho v této poloze kolíkem.

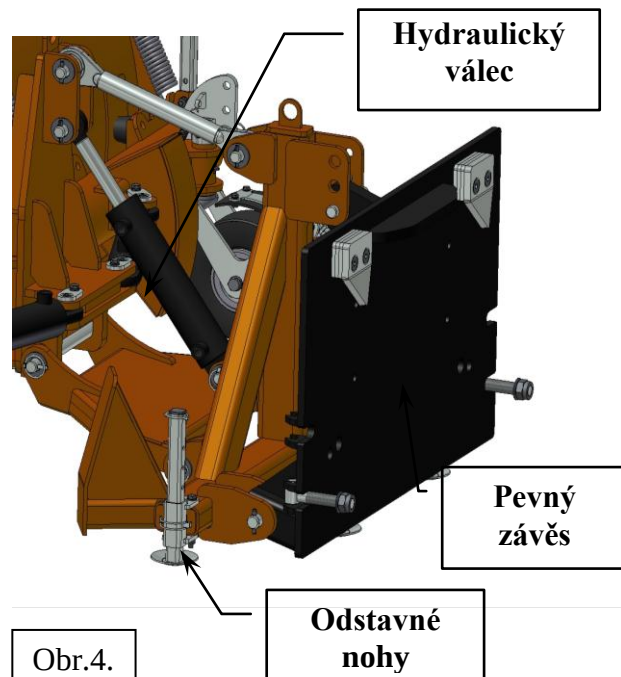


Obr.3.

7. **Nosič s krátkými rameny. Spodní ramena nosiče nastavte do pevné polohy tak, aby pracovní poloha radlice byla 150 mm pod rovinou nosiče. Hydraulický válec přepněte do plovoucí polohy.**

C) Připojení radlice na nosiče s pevným závěsem

1. Nasadíte radlici se závěsem pro daný typ a zajistíte dle pokynů výrobce nosiče.
2. Připojíte hydraulické hadice na hydraulickou soustavu nosiče.
3. Pomocí hydraulického válce radlice zvednete radlici nad zem.
4. Odjistíte zajišťovací kolík odstavné nohy, zvednete ji do horní polohy a znovu zajistíte.
5. Při přepravě přepnete ventil zvedacího hydraulického válce do uzamčené polohy.

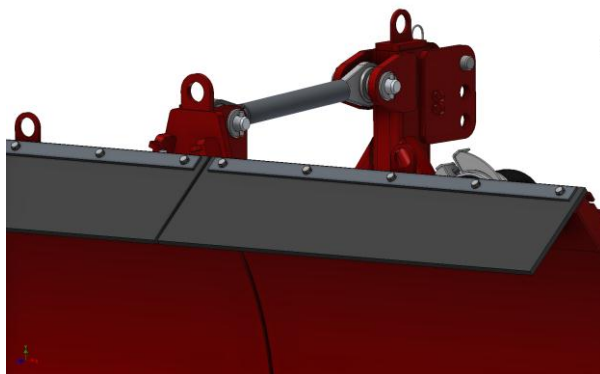


16. Ovládání a seřízení

1. Před započetím práce zkontrolujte nastavení horní a dolní úvrati závěsu a plynulost pohybu zvedacího zařízení.
2. Vyzkoušejte natáčení radlice na obě strany, pohyb musí být plynulý, nikde nesmí být žádná překážka (blatník, kolo apod.).
3. Zkontrolujte šroubové spoje, případně dotáhněte.
4. Zkontrolujte opotřebení břitů, v případě potřeby vyměňte za nové.
5. Zkontrolujte těsnost hydraulické soustavy.

17. Použití clony a desek proti odlétávání sněhu

Radlici je možno vybavit zábranami proti úletu sněhu přes okraj radlice. Tato opatření se zvláště doporučují při používání radlice ve vyšších rychlostech. Desky z pryže – Pro zamezení přelétávání mokrého sněhu, soli a zbytku sněhu na vozovce.



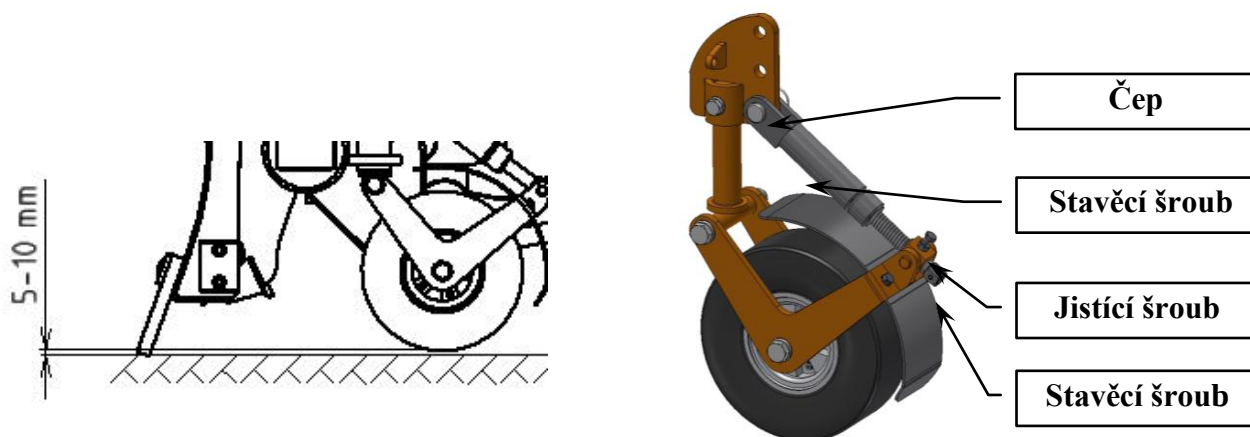
18. Podpěrná kola

Při použití gumového břítu a pro zmírnění opotřebení břítu radlice je doporučeno radlici vybavit opěrnými koly.

Kola – pro zmírnění opotřebení břítu radlice a zlepšení šetrnosti k odklízenému povrchu.

Nastavení podpěrného kola:

1. Při zvednutí radlici klikou nastavíme orientační polohu podpěrného kola. Vzdálenost obou kol musí být stejná pro rovnoměrné opotřebení břítu.
2. Radlici spustíme do plovoucí polohy.
3. Pro hrubé nastavení přesuneme stavěcí táhlo s čepem do další díry.
4. Pro jemné nastavení povolíme jistící šroub (klíč 13).
5. Otáčením stavěcího šroubu (klíč 22) nastavíme břit těsně nad zemí cca 5-10mm.
6. Dotáhneme jistící šroub (klíč 13).
7. Při postupném opotřebení břítu se zmenšuje vzdálenost na kolech.
8. Vzdálenost břítu od země kontrolujeme vždy před započatím práce s radlicí.



Plazy – pro použití na vozovkách a cestách s nepevným povrchem kde po projetí radlice zůstává souvislá vrstva sněhu.

Nastavení plazu:

1. Zvedneme radlici.
2. Vytáhneme pojistný kolík a dle potřeby přesuneme nahoru nebo dolů.
3. Radlici spustíme do plovoucí polohy.
4. Zkontrolujeme, zda je břit těsně nad zemí cca 5-10mm.
5. Při postupném opotřebení břítu zmenšuje vzdálenost na kolech.
6. Vzdálenost břítu od země kontrolujeme vždy před započatím práce s radlicí.
7. Jeden kroužek = posun kola o 10 mm.



19. Práce s radlicí

POZOR

- Maximální pracovní rychlost je 20 km.h⁻¹ pro traktory a pracovní stroje, 50 km.h⁻¹ pro vozidla kat. N.
- Přizpůsobte rychlost jízdy stavu odklízených ploch.
- Věnujte zvýšenou pozornost překážkám, které by mohly způsobit poškození radlice.
- Změnu úhlu natočení radlice nesmíte provádět za jízdy.

A) Radlice pro nosiče s tříbodovým závěsem

8. Radlici položte na zem.
9. Seřídte stavitelné táhlo a zajistěte kolíkem.
10. Přepněte hydraulické ovládání závěsu do plovoucí polohy.

B) Radlice pro nosiče s výškově stavitelným závěsem - manipulátory

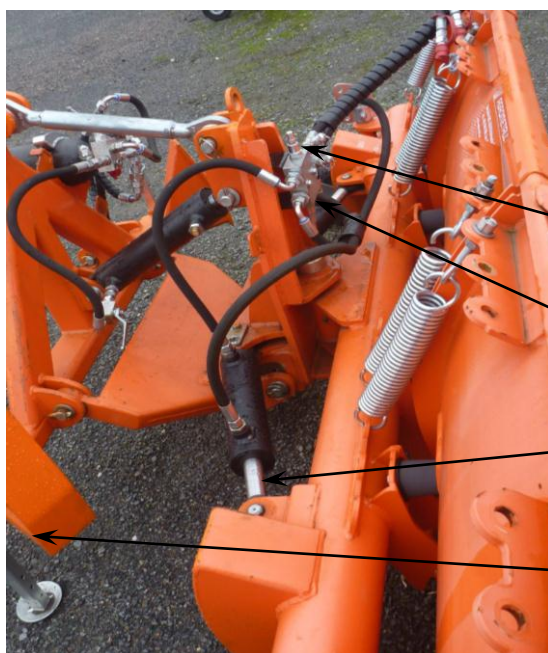
1. Radlici položte na zem.
2. Naklopením závěsu nosiče zajistěte kolmost závěsu k zemi.
3. Seřídte posuvné táhlo do plovoucí polohy (táhlem lze volně posouvat) a zajistěte kolíkem.

C) Radlice pro nosiče s pevným závěsem

1. Radlici položte na zem.
2. Pomocí hydraulického válce radlice položte radlici na zem a odtlakujte hydraulickou soustavu.
3. Přepněte pojistný ventil do plovoucí polohy.

D) Radlice s jištěním proti bočnímu nárazu

1. Pomocí seřiditelného pojistného ventilu se při přetížení radlice přepustí hydraulická kapalina na opačnou stranu pístu hydraulického válce.
2. Nastavení ventilu provede výrobce nebo autorizovaný servis.
3. Jištění pracuje až do otočení radlice k dorazu.
4. Pozor! Radlice změní pracovní směr.
5. Pozor! Pokud dojde k nárazu na straně, kde již radlice dosedla na doraz – je náraz přenesen na nosič radlice!



Měřicí bod

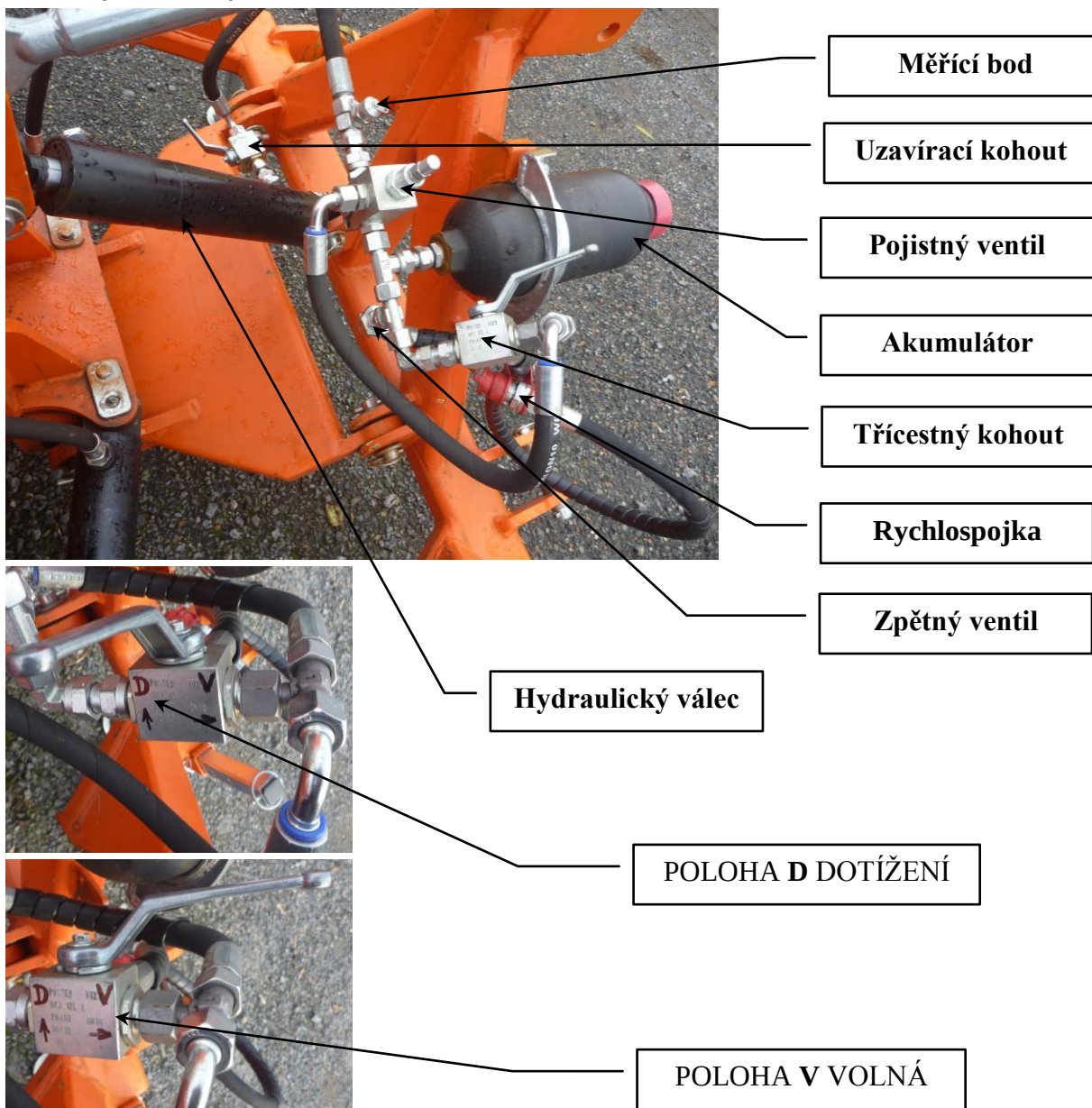
Pojistný ventil

Hydraulický
válec

Doraz

E) Hydraulické dotížení radlice

1. Zvednutím radlice pomocí hydraulického válce vznikne pod pístem tlak. Při spuštění radlice do pracovní polohy se část tlaku uvolní zpět do hydraulického okruhu nosiče. Zbytek tlaku zůstává v akumulární nádobě a hydraulickém okruhu radlice. Tímto dochází k nadlehčení radlice a zatížení přední nápravy nosiče. Poloha třícestný kohoutu **D**. Uzavírací kohout hydraulického válce musí být otevřen. Čelní ramena nesmí být v plovoucí poloze.
2. Nastavení ventilu provede výrobce nebo autorizovaný servis.
3. Nastavení akumulátoru provede výrobce nebo autorizovaný servis.
4. Pozor! Tlak zůstává v hydraulickém okruhu radlice.
5. Pro vyřazení dotížení radlice z provozu přepneme třícestný kohout do polohy **V**.
6. Při odstavení radlice přepneme třícestný kohout do polohy **V**. Spustíme a zajistíme podpěrné nohy. Spustíme radlici na zem. Kohout hydraulického válce musí být otevřen.
7. Odtlakujte čelní hydraulickou soustavu.



20. Údržba stroje

20.1. Údržba - hydraulická soustava

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem!!

Pokud je hydraulická soustava rozpojena z důvodu údržby, opatřete konce hadic, potrubí a otvory v součástech hydraulické soustavy čistými, netřepícími se tkaninami nebo čistými plastovými sáčky

Před namontováním jakýkoliv výměnné hadice ji proplachujte minimálně deset sekund nepoužitou motorovou naftou nebo nepoužitým běžným prodávaným čistícím roztokem. Nepoužívejte vodu, ve vodě rozpustné čistící prostředky nebo stlačený vzduch

Všechny pojistné a řídicí ventily, tlakové nádoby a jiné bezpečnostní hydraulické prvky musí být udržovány v čistotě. Jejich správnou funkci a seřízení musí provádět vyškolený pracovník.

Před každým použitím stroje obsluha zkontroluje těsnost všech hydraulických spojů a jejich správnou funkci. Pokud by zjistila poškození hydraulického systému, nesmí pokračovat v práci se strojem.

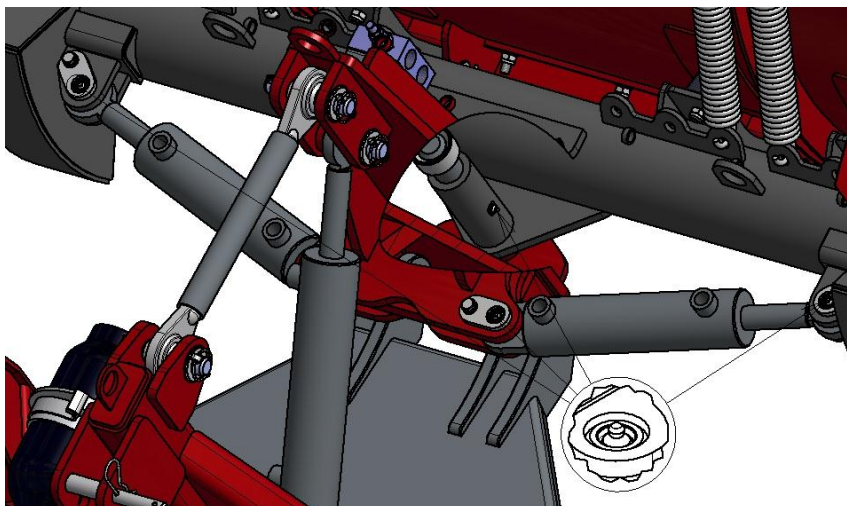
Před použitím stroje obsluha zkontroluje správnou funkci hydraulických válců. Válce musí pracovat v celém rozsahu pohybu. Nesmí docházet k uniku hydraulického oleje. Pokud jsou oka válců vybaveny maznicemi, aplikujte mazací tuk do maznic v intervalu 10 provozních hodin. Provádějte 3 zdvihy mazacím lisem (30g).

20.2. Údržba – Mazání

Používejte mazací tuky podle rozsahu očekávaných teplot v období mezi údržbami

Mazacím lisem aplikujte tuk do maznic, dokud tuk nezačne vytékat okolo čepů.

Provedte cca 10 zdvihů mazacím lisem (30g). Promazávejte vždy po 20 hodinách provozu.



20.3. Údržba – Celková

Před použitím stroje obsluha zkontroluje dotažení všech šroubových spojů. Kontrola opotřebitelných dílů a veškeré příslušenství, které náleží k danému typu stroje.

21. Čistění stroje

Čistění stroje provádějte vždy po ukončení práce, zvláště pracujete-li v podmínkách, kdy je stroj znečištěn posypovým materiálem nebo solí. Zvlášť důležité je udržovat v čistotě hydraulické válce a otočné čepy.

22. Přeprava po pozemních komunikacích

- 1. Připojením radlice nesmíme překročit zatížení žádné z náprav nosiče*
- 2. Radlice nesmí zakrývat žádné z osvětlení na vozidle, v opačném případě musí být vozidlo vybaveno světelnou rampou homologovaného typu*
- 3. Vozidlo musí být vybaveno výstražným majákem oranžové barvy, který je uveden do činnosti*
- 4. Radlice musí být zajištěna proti samovolnému pádu na zem*
- 5. Přepravní polohou se rozumí zvednutí radlice nad zem tak, aby nemohlo dojít ke kontaktu radlice se zemí a natočení radlice kolmo ke směru jízdy*
- 6. Stroj musí být zbaven nečistot, aby neznečisťoval vozovku*
- 7. Řidič se musí plně věnovat řízení vozidla a přizpůsobit svoje chování charakteru soupravy zejména její délky a šířky*
- 8. Řidič nesmí překročit maximální povolenou rychlost žádného z vozidel soupravy*
- 9. Při přepravě musíme vždy dbát národních předpisů pro provoz na pozemních komunikacích.*

23. Záruční podmínky

Na stroj se poskytuje záruka 12 měsíců ode dne uvedení do provozu

Záruka se nevztahuje:

- na závady vzniklé chybným používáním stroje*
- na závady způsobené neodbornou manipulací, opravou nebo obsluhou*
- závady vzniklé neodborným skladováním*
- závady vzniklé následkem vyšší moci*
- na běžný spotřební materiál (gumový břit, hydraulické hadice)*
- záruka zaniká při použití neoriginálních náhradních dílů*

[illegible]

[illegible]

[illegible]